

Philippians

¹ Bulu mba Timoti igran Yesu, hi bi wa ba ziba ni mi Yesu wa ba he ni Filibi ni biwa ba nji coci ni dikinoni. ² Ndu zizi he ni yi ni' si Irji tiembu nda tie Bacimbu Yesu Kristi ³ Mi ngri ni Rji ni nton wa' mi tamre mbia. ⁴ Ko ni tanyi wami tie bre Irji ni yiwu, mi tie bre ni ngryi. ⁵ Mi ngryi yi wu wa bi wu ta ni to du Rji ni fin umumum'e har ye zizan. ⁶ Mi kpa nyme ni kpi biyi wawu, wawu wa ati tun ndinti ni mi bi arji kle du nra bi ni ye ivri Rji. ⁷ Abi na kyi wa mi wo itre ndindi ni tun bi bi he ni sroun mu. Bi yi wawu bi gpo gba mu ni mi dun Rji ni tre ma. ⁸ Rji ton sroun mu wa mi hewu niyi ni son wu Kristi ye ni yi ⁹ Mi bra ni yi wu dei son bi ndi kwuci ni tre Rji. ¹⁰ In bremu niyiwu dei tsre ndidi ni kon wa abi. Mi bre niyiwu ndi yi tsre gye gyer meni kon Rji. ¹¹ Wayi akiyi di Rji ni srendinbi wa Yesu ni nun wa inde Rji ni bi. ¹² I mri vayi mi son duy ton ikpi mba sisre dun ha'ni tre Rji. ¹³ Don tre Rji iya si kpa biwa mba sre ni kon Yesu. ¹⁴ Imri vayi gbugbu mba kri gbangban wa mba to me nimi sara, nda kri gban gban ni zan mba handa tre tre Rji ¹⁵ Mba ri mba tre tre Rji ni mi fu ni son sroun, mbari ni sroun ndiki. ¹⁶ Bi tre tre Rji ni sroun ndindi mbato mba zi me nde me kle du tre Rji. ¹⁷ Mbari mba tre tre Rji dun son tun, ni sroun meme, ni impre mba ndi mba zitrenya ni mi yan. ¹⁸ Ni kon meme, kon ni meme bi tre tre

Yesu, me gri, ra zizan me ngryi. ¹⁹ Ni kon yi mi gbukbun ni sara. wa ni he wa bi bra nimu, ni zo Ruhu Yesu Kristi. ²⁰ A bra mu ni son mu, mi na sha sha nan ni sroun mu wawu, Yesu son ni sroun mu kon mi ni ri kon kwu. ²¹ Ndi me he ni re a Kristi, ndi mi kwu a kwuci. ²² Wa mi tsre ni kpa wa zo me wu tre Rji me ma to wa me huna. ²³ Ha ri mba ba mba mre mu Mremu ndi bri wirji yi ndi he ni Almasihu wa yi ni fin. ²⁴ Tsre mu ni kpa alele ni yiwu. ²⁵ Mi to wa yi alele ani ha na kiyi, wa mi he niyi, ni tse sroun bi, ni mi sroun bi. ²⁶ Yagan bi ni mi Almasihu Kristi a ni gji kwui do kba ye ni yi. ²⁷ Tsre gyegyer ni kon Rji, ko mi ye komina ye na mi ku wo bi kyi gbegba ni mi enbru ndidi. me gri ndu mi wo ndi bisi tsre gyegyer ni kon Rji. ²⁸ Na klu sistri biwa mbana son yina. ni mba wu a kwu ni tawu a kon ndurh ma wayi rji ni Rji. ²⁹ Mba te didi niwu dun Almasihu ana kpa Almasihu megen na, bi sha ya men. ³⁰ Bizi shaya iri mu wa bi zi to, wa bi zi wo sha yan.

2

¹ Ikpye unno sen ngble ni mi Kristi nita he. Ikpye usi ndei son ndindi be ni ruhu ndu lusroun sroun rji ni son nita he, u son bi ni mi Brji ni ta he, u low sron ni khwu sron nitahe. ² Ndu sron mu shani ngri ndihe ni mre biyi, he ni son, ta nzren nimi Brji ririi, ndi he mre ririi ³ Natie kogen ni sontu ni sroun memena. ni katu gji yambari ni tutuza tu me. ⁴ Ken ndi ri ndi na yatu migyen na, ndi yambari ni hitu. ⁵ He ni sroun ndindi wahe ni mi Yesu Kristi. ⁶ Wa he na ni Rji, ana nba kpa ndi wawu Rji nan, wa na he

kpi ingjina. ⁷ Wa tre ndi wawu Rjkgban tu gji, ndu shishi gran. ndaye ni kpa ndi, mba tsor na ndi. ⁸ Akgban tu gji, katu na nda kwu, ikwu ni tu kwugru. ⁹ Nawayi Irji na kpan za ken gha anu de wa azan kowani nde. ¹⁰ Ni ide Yesu gbarju wawu mba kukwu niwu, gbarju wamba he ni sha niwa mba he ni memen niwa mba he nizan memen. ¹¹ I'lemen wawu ni tre yesu Almasihu a Rji, wani gbire Rji ide ¹² Imri vayi ahani kiyi wa bi nei nikon wamina he ni yi na, ziza wa mi na hena, tie dun u kpa ndi juwo ni tsire ni sroun bi. ¹³ A Rji mba si tie dun ma, tie kpe wa Rji ni gri yi. ¹⁴ Te du ndindi na gri sroun na. ¹⁵ Wa bi na he ni latre, bi sroun ndindi, imri Rji bi ndindi, te nakiyi ndi kpan ni mi gbugbun yi ni mi ndi bi meme ndri. ¹⁶ Gji tre Rji gbagban ni kon kiyi ndi mba kpa almasihu ni fin he ma, ni kiyi mba to ndi zuzumu na he nigena. mina sha ya migen na. ¹⁷ Mi grin niwu wawu, mi na katu mu nu wawu. ¹⁸ Bi yi me gri biyi me gri nime. ¹⁹ Mi yo sroun ndi mitru Timoti ye niyi, ni fifi ye, wa sroun mu ni sie wa to son bi. ²⁰ Mina he ni ndi ri wa sroun he gyegyer na mu mba wawu na, wa ahe ni sroun he ni na ndindi. ²¹ Mba wa ni tu ba ana Yesu Almasihu na. ²² Bi yi bi to ndidi wa a tsi du temon, na kiyi a tsi ni tawu ni tre Rji. ²³ Mi si yo sroun ni wawu mitru ye ni wu ni fifi yi wa ye to son bi. ²⁴ Imeme a he ni sroun mu, Rji zome, miye ni fifi yi mba wuton. ²⁵ Mi si ri mre abi wamitru niyiwu a bafaroditua, vayir mu, ikpa du mu, ni kpa itaku, manzon bi ni verkon wa ni zome. ²⁶ A ni son wawu, alusroun hi wawu, wa bi wo ana he ni sikpa na. ²⁷ Alu ta kwu Rji

wembra ma ana wawu mison na ni me me, wa mi he wlu sroun ni tun lelusroun. ²⁸ Mi ta son ton, ndu hi to ni shishi bi gri gbugbwu. ²⁹ Kpa Abataroditus ni sroun ndidi ni ide Rji. ton nde iri ma ni tutu. ³⁰ Ni tu du Almasihu alutakwu. Anu tu ma ni du wa ni son kle.

3

¹ Ni klema imri vayi mu ngriniminde Rji ndu mila nha ikpyi biyi niwu ana kpye u ron ma na. Ikpyi biyi ba hra(ka) gi. ² Tie sesren ni yawhu. Tie sesren ni ndji bi tie ndu meme tie sesren ni bi tsen ce. ³ Aki ta yi wa kie he niyo jii'a. Niwa ahi kieta yi ki kukhwu ni Rji ni Brji u Rji. A kietayi ki ga kpan ni mi Kristi Yesu, ndi na he ni ngbengblen ukpa'na. ⁴ Tokima me, ime tumu mihe ni gbengblen ukpa. indjio ni ta tre ndi wawu he ngbengblen ukpa, to ime mi zan wu. ⁵ Ni fi u tandra mba ha lelen mu, ni mi ndi bi Israila ni gbugblu bi Biliyaminu, Bayaduden Yahudawa, ni tre bla nemi Bafarisiye ⁶ Nitun weren hi ngran bi hu Rji. Niton ten ni tre bla, ime he tsratsra me. ⁷ Ikpi biyi wawu wa mba he ndindi nimu me ngba ba nahe ndidin nimuna intu Almasihu. ⁸ E me mbagpi biyi wawu mbana kpe nimuna dun nde Almasihu Yesu Irjimu. Nitumayi ikpi wawu me kabale. miya ba mbana gpi nimuna dun dime gji Almasihu. ⁹ Mi na he ndidi intu muna ni kon blana Mi he ni ndidi sroun inkon mikpa Almasihu, ndidi sroun wa arji ni Rji. ¹⁰ Zizan mison ton ni ludema, ni tsre ni wu ni mi nyama. Ni he nama ni kon kwuma. ¹¹ Ko ni kon rime ndi ton ludema ni nbe. ¹² Mi na he ni kpi biyi yena, mi na nddi

ma yena, mi si nar kon wa mi hu Almasihu Yesu. ¹³ Imri vayi, mina fu'u kpi gjirina, igpi riri mi te; mi kpa risu ni gpe a he nikogon ndi ya gpe ahe nikon shishi. ¹⁴ Mi si narkon wa abi ni mre wa mi gpa dimu ni Rji ni mi Kristi Yesu. ¹⁵ Kita wawu wa ky kai nde ye, kyi rimri nayin, ndawu rimri kan nikon ri, Rji ni ya tsron. ¹⁶ Konni kon rime gyan ky ka gji gbagban. ¹⁷ Imri vayin hu grumu, yan biwa ba tsre ni kon wabi zi wuton. ¹⁸ Ndi gbugbu'u. Biwa mi sha la niyiwu, zizan me mi si la niyiwu ni man shishi, biwa mba na kpa nyeme gicceye Almasihu. ¹⁹ Mkwkla mba a kwu, Irji mba aminci mba, ingri mba ashan. Imre mba ahe ni gpi bi meme. ²⁰ U, meme wa kie mrhima ahi shulu, wa'a rji ni kima, kie si gben u jbutaa, yesu Kristi. ²¹ Ani ka'kpa mbu u kungren sran hi katie ikpa wa ba tie ba too bi u maa, wa ba tie mba ni ngbengblen ma ni ndu nji ikpyi wawuu hi ni wu.

4

¹ Imri vayi mu wa mi si ya kun mba insin srounmu, nipleirimu, nikon yi bi kyan kri gbangban wu Rji, bison me ni gbakpamu. ² Misi bra Afodiya, Misi bra Sintiki, he ni sroun riri ni Rji. ³ Misi bra yi, gbugba hi dumu ni yamu jagji zo imba himba. Ishaya mbamba nikon tre Rji, mbamba Kilimas bru ndi hi dun ma, biwa ide mba he na vuvu re. ⁴ He ni sisroun ni mi Rji chachu ni mi lalan he sisroun. ⁵ Bbri ndi wawu ndi mba to gbengble sroun me. Irji he whewhir ye. ⁶ Na rimri gpi gbugbu'una, bri kpingye bra, ni mi bra, ni gri, bri bra bi ni wo Rji. ⁷ Si sroun

Rji, ni ton gban, wa ni tsere sroun ni mrebi ni Almasihu Yesu. ⁸ Ni klekle imri vayi, ikpe wa a jagji, igpe wa atsra kri, kpyiji wa a ndidi ma mba, igpe wa a tsitsri me, ikpyi wa mba, gpan igpe wa ni gji son nye, ikpyi wa mba tre ndidi ni tuma, nda gri he ri mri igpi bi yi wawu. ⁹ Ikpyi bi yi wa bi to wa bi kpa wabi wo, wa bi to ni kpamu, te gpi biyi wawu. Rji wa ni nu sisroun ndi he yi wawu ¹⁰ Mi gri gbugbu'a ni nde Rji tsizan ni klekle bi te ndidi me. wa bi zi yame bi yame ndidi ni fi bi kwugon yiri, bi na fe ton zon ngana. ¹¹ Mi na sila wayi ndi yi zo me na. miyafu sroun ni kon iyayen. ¹² Mi ton kon mi son nimi ya, mito kon mi son tre ni wu, ni mito kon son ni mi Iri ni mi yogi, ni mi gbugbu'u, ni mi wa. ¹³ Mi iya te gpi wawu nimi wa asi ne sisroun. ¹⁴ Ni mi nya wawu bi he ni me. ¹⁵ Filibiyawa bi to tun ni mumle bi to tre Rji. iton mi bri Makidoniya Ikilisiya na zo me ni mi iyamu, imba biyi mba. ¹⁶ Ni ton me he ni Tassalonika bi tru zo bi ni mu aza mbu ri. ¹⁷ Mi na la wayi don misi zo bina. Mi tre wayi don kwuci bi wawu ¹⁸ Mi kpa gpi biyi wawu, mihe gpi wawu. Be nei ri mi kpa igpi biyi ni wo Abafraditu wa arji niyi. iye indidi wa wow bi ndidima, wa Rji kpa ni wo mba. ¹⁹ Irji mu nu yi igpi bi wa ni gbugblu yi ni nde Almasihu Yesu. ²⁰ Ziza yi gri ndidi wa arji Rji itegbu wa ahe tu ni tsemu aheme (Amin). ²¹ Chi bi hu Rji wawu ni nde Almasihu Yesu, Imri vayi wa amba he ni me mba chi yi. ²² Bi hu Rji wawu mba chi yi, bi wa mba he ni kon Kaiser. ²³ Tsitsi u mbaihi Yesu Almasihu ndi sonyi son ni ruhubi ahemen (Amin).

Bu New Testament
The New Testament in the Bu language of Nigeria
copyright © 2020 Door43 World Missions Community

Language: Jida (Bu)

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: Bu, Bwuh, NBTT

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-07-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

c72c45f5-7330-57ef-bd69-0d0485754000